

Генеральная  Ассамблея

СОРОК СЕДЬМАЯ СЕССИЯ

*Официальные отчеты*

9-е заседание,  
состоявшееся  
в понедельник,  
2 ноября 1992 года,  
в 15 ч. 00 м.,  
Нью-Йорк

КРАТКИЙ ОТЧЕТ О 9-М ЗАСЕДАНИИ

Председатель: г-н КУИНИ (Тунис)

СОДЕРЖАНИЕ

ПУНКТ 73 ПОВЕСТКИ ДНЯ: БЛИЖНЕВОСТОЧНОЕ АГЕНТСТВО ОРГАНИЗАЦИИ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ  
ДЛЯ ПОМОЩИ ПАЛЕСТИНСКИМ БЕЖЕНЦАМ И ОРГАНИЗАЦИИ РАБОТ

В настоящий отчет могут вноситься поправки.

Поправки должны направляться за подписью одного из членов соответствующей делегации  
*в течение одной недели с момента опубликования* на имя начальника Секции редактирования официальных отчетов  
(Chief, Official Records Editing Section, Room DC2.750, 2 United Nations Plaza)  
и включаться в экземпляр отчета.

Поправки будут издаваться после окончания сессии в виде отдельного исправления для каждого Комитета.

Distr. GENERAL  
A/SPC/47/SR.9  
1 December 1992  
RUSSIAN  
ORIGINAL: ENGLISH

Заседание открывается в 15 ч. 25 м.

ПУНКТ 73 ПОВЕСТКИ ДНЯ: БЛИЖНЕВОСТОЧНОЕ АГЕНТСТВО ОРГАНИЗАЦИИ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ ДЛЯ ПОМОЩИ ПАЛЕСТИНСКИМ БЕЖЕНЦАМ И ОРГАНИЗАЦИИ РАБОТ (А/47/13, 413, 438, 488, 489, 490, 491, 492, 493, 576, 601)

1. Г-н ТЮРКМЕН (Генеральный комиссар Ближневосточного агентства Организации Объединенных Наций для помощи палестинским беженцам и организации работ (БАПОР), представляя свой доклад (А/47/13), охватывающий период с июля 1991 года по июнь 1992 года, отмечает, что во вступительной главе освещаются основные события, оказавшие влияние на БАПОР и область его деятельности за этот период, а в остальной части доклада приводится информация о его главных направлениях деятельности.
2. Тот факт, что мирные переговоры между израильтянами и палестинцами все еще продолжают спустя год после их начала, имеет большое значение, даже несмотря на то, что первоначальный оптимизм несколько уменьшился ввиду отсутствия существенного прогресса, а также ввиду того, что экономические и социальные условия на оккупированной территории не улучшились, если не ухудшились. Необходимо срочно заключить соглашение, которое устранило бы причину глубоко укоренившихся постоянных противоречий в этом районе, неизбежно приводящих время от времени к вспышкам насилия. Ввиду более широких геополитических факторов, затрагивающих Ближний Восток, весь этот регион кровно заинтересован в успехе данного мирного процесса.
3. Следует помнить о том, что его доклад не охватывает одно из последних изменений - произошедшую после подготовки доклада смену правительства в Израиле, - которое создало более позитивный климат. Большая готовность нового правительства сотрудничать с БАПОР представляет собой обнадеживающее изменение подхода. Для БАПОР, которое непосредственно участвует в повседневной жизни палестинцев, совершенно очевидно, что должны быть предприняты важные шаги по улучшению общей обстановки на оккупированной территории для того, чтобы сам мирный процесс мог продвигаться вперед. Следует приветствовать некоторые меры по укреплению доверия, о которых было объявлено новым правительством Израиля в конце августа, однако для того, чтобы оказать реальное влияние, израильскому правительству следует провести тщательный пересмотр правовых, военных и административных структур, а также практических методов оккупации. Содействие созданию здоровой политической, экономической и социальной обстановки на данной территории в большей мере уменьшило бы законные опасения Израиля в отношении своей безопасности, чем расчет исключительно на военные и полицейские меры.
4. Воздействие войны в Заливе привело к еще большей депрессии ухудшающейся экономики, поскольку эта война стала причиной возвращения тысяч ранее высокооплачиваемых рабочих, которые сейчас вместе со всеми своими домочадцами оказались в условиях нищеты, а также привела к прекращению внешней помощи местным

/...

(Г-н Туркмен)

палестинским органам социального обеспечения. Обострение экономического кризиса, усугубляемое самой суровой зимой на памяти людей, вкупе с быстрым ростом населения ложатся дополнительным бременем на социальную структуру палестинского общества, и без того страдающего от плохих жилищных и санитарных условий. Самые неблагоприятные социально-экономические условия существуют в секторе Газа, где уже давно стоит проблема выживания, вызванная также крупными экологическими проблемами, возникающими вследствие нехватки воды, загрязнения и отсутствия надлежащей системы удаления сточных вод.

5. В Ливане то жалкое положение перемещенных палестинцев, свидетелем которого он недавно был, также вызывает крайнее беспокойство. Единственным проблеском надежды для этих людей является школьное образование и медицинское обслуживание, которое эти люди получают через БАПОР.

6. БАПОР в настоящее время предоставляет услуги в области образования, здравоохранения и в социальной сфере приблизительно для 2,7 млн. палестинских беженцев в Иордании, Ливане, Сирийской Арабской Республике и на оккупированной территории, причем масштабы и объем его деятельности за последние 43 года зачастую осознаются не в полной мере. На программу Агентства в области образования идет львиная доля расходов из Общего фонда - почти 50 процентов; на втором месте стоит здравоохранение - 17 процентов, а на долю чрезвычайной помощи и социальных услуг приходится 11 процентов. В области образования проходит перестройка успешно действующих программ подготовки преподавателей и профессионального обучения, с тем чтобы учесть положение, возникшее после окончания войны в Заливе.

7. В программу Агентства в области здравоохранения также были включены ряд новых стратегий и подпрограмм, и основной проблемой здесь является финансирование стационарного лечения, а также первичного здравоохранения. Он рад сообщить, что БАПОР подписало соглашение с Европейским сообществом о строительстве больницы общего профиля в секторе Газа, что не только позволит удовлетворить острейшие потребности, но и приведет к созданию новых рабочих мест и обеспечит основу для развития будущей инфраструктуры здравоохранения. Уделяется пристальное внимание экологической обстановке в лагерях беженцев, которые были созданы 44 года тому назад на временной основе. Необработанные сточные воды являются серьезной угрозой для здоровья людей во всех лагерях. В Ливане Агентство стремится привлечь доноров к финансированию строительства предприятия по обработке сточных вод; на Западном берегу благодаря главным образом двум донорам значительно продвинулась работа по составлению технического проекта, а в секторе Газа, где положение является наиболее серьезным, БАПОР создает в настоящее время учреждение по вопросам планирования и развития деятельности по защите окружающей среды.

/...

(Г-н Туркмен)

8. Что касается предоставляемых им социальных услуг, то БАПОР приняло двойственный подход к ликвидации нищеты на оккупированной территории: незамедлительное оказание прямой чрезвычайной помощи и осуществление проектов социально-экономического развития, рассчитанных на более длительную перспективу, особенно для женщин и других групп населения, находящихся в уязвимом положении. Программа Агентства, направленная на развитие деятельности, приносящей доход, была расширена в 1991 году с целью оказания помощи развитию мелких предприятий.

9. Что касается финансового положения Агентства, то существенного уменьшения взносов в Общий фонд не произошло, однако на программу чрезвычайных мер для Ливана и оккупированной территории средств было выделено приблизительно на 4 млн. долл. США меньше, очевидно в результате аналогичных потребностей в других районах мира, а также вследствие существования той неоправданной точки зрения, что мирный процесс устраняет необходимость принятия чрезвычайных мер. Например, в секторе Газа во всех случаях, когда вводился строгий комендантский час, возникала необходимость в специальных мерах Агентства по распределению продовольствия. В Ливане чрезвычайные потребности являются результатом продолжительной гражданской войны, и палестинским беженцам, в течение длительного времени находящимся в крайне плачевном положении, необходима постоянная срочная помощь для того, чтобы они могли остановить ухудшение условий их жизни. БАПОР по-прежнему нуждается в средствах на проекты защиты окружающей среды в секторе Газа и Ливане, на обеспечение жилья на оккупированной территории и в Ливане, а также на развитие деятельности, приносящей доход, на Западном берегу, в секторе Газа, Иордании, Ливане и, в перспективе, в Сирийской Арабской Республике. Несмотря на призывы, высказывавшиеся в 1991 и 1992 годах, средства на большинство этих потребностей не выделяются, в связи с чем эти потребности по-прежнему не удовлетворены. Он искренне надеется на то, что призыв БАПОР к оказанию чрезвычайной помощи встретит более щедрый отклик. Финансовая картина на 1993 год представляется более мрачной: деятельность Агентства в течение второго года в рамках двухгодичного бюджета, а также, вероятно, и программа чрезвычайных мер, возможно, будут финансированы не в полной мере. Несмотря на все возможные предпринимаемые Агентством усилия, его донорская база по-прежнему остается узкой: 95 процентов средств его Общего фонда приходится на долю 20 главных доноров, включая Европейское сообщество.

10. Он хотел бы информировать Комитет об усилиях, предпринимаемых Агентством в интересах палестинцев в Кувейте, в особенности тех лиц, которые имеют египетские путевые документы. При полном сотрудничестве и с финансовой помощью со стороны правительства Кувейта в Кувейт была направлена группа для рассмотрения существующего положения, и с соответствующими правительствами были установлены контакты для нахождения надлежащих решений.

/...

(Г-н Тюркмен)

11. Поскольку работа Агентства не может проходить в стороне от событий, затрагивающих данный регион, оно рассматривает вопрос о том, какой будет его роль в том случае, если в рамках мирного процесса будет согласован промежуточный период самоуправления. Проводятся неофициальные обмены мнениями с палестинцами в технических областях деятельности БАПОР и в основном Агентство будет осуществлять такие меры, которые будут запрошены органами самоуправления и которые доноры пожелают финансировать. В условиях ожидающихся успешных переговоров уже имел место значительный приток средств доноров на оккупированную территорию. БАПОР надеется, что система Организации Объединенных Наций аналогичным образом повысит степень своего участия в течение промежуточного периода самоуправления при координации предоставляемой ею помощи с целью достижения оптимальных и последовательных результатов.

12. Следует отдать должное правительствам принимающих стран этого региона, без чьей безграничной поддержки работа Агентства была бы невозможной, а положение беженцев - неприемлемым. В частности, только за последние два года Иордания была вынуждена принять свыше 350 000 палестинцев, прибывших из района Залива. Правительства принимающих стран действительно несут на себе непропорционально большую долю бремени.

13. Поскольку в июне 1993 года истекает срок мандата БАПОР, на нынешней сессии Генеральной Ассамблеи будет принято решение по этому вопросу.

14. Г-н СЕЙМ (Норвегия), выступая в качестве докладчика Рабочей группы по вопросу финансирования Ближневосточного агентства Организации Объединенных Наций для помощи палестинским беженцам и организации работ, представляет доклад Рабочей группы (A/47/576), в котором, в частности, дается изложенная в части IV оценка текущего финансового положения Агентства и его потребностей на 1993 год, основанная на беседах с Контролером БАПОР, а также излагаются рекомендации Рабочей группы в пунктах 18 и 19.

15. Г-н АБУ ОДА (Иордания) говорит, что интерес Иордании к вопросу о палестинских беженцах объясняется тем, что Иордания принимает самое большое число палестинских беженцев и является страной, на которую в наибольшей степени повлияла трагедия палестинского народа после 1948 года в политическом, экономическом и социальном плане. С 1967 года происходит непрерывный приток в страну отдельных лиц и семей с оккупированной палестинской территории вследствие различных форм давления со стороны оккупационных властей, а в последние месяцы вследствие кризиса в Заливе Иордания была вынуждена принять свыше 300 000 человек, главным образом палестинских беженцев. Таким образом, для БАПОР возникают постоянно растущие обязательства по удовлетворению потребностей беженцев в Иордании. Тот факт, что услуги Агентства всегда не были адекватными в связи с финансовыми трудностями, налагает дополнительное бремя на инфраструктуру и финансовую систему Иордании. Таким образом, как с политической, так и с

/...

(Г-н Абу Ода, Иордания)

гуманитарной точки зрения Иордания находится в особом положении в том, что касается вопроса о палестинских беженцах, и проявляет особый интерес к деятельности БАПОР.

16. Вопрос о палестинских беженцах является главным образом политической проблемой, породившей человеческую трагедию, причем два аспекта - политический и гуманитарный - неразрывно связаны друг с другом. В связи с этим БАПОР должно продолжать свою работу везде, где есть палестинские беженцы, до тех пор, пока не будет достигнуто справедливое, всеобъемлющее и прочное решение ближневосточного конфликта, в центре которого лежит палестинский вопрос.

17. На уровень услуг, которые предоставляет БАПОР, делая все от него возможное, отрицательное влияние оказывает крайне ограниченный бюджет. Кроме того, отсутствие достаточных средств со стороны международного сообщества подрывает мирные переговоры, поскольку ухудшение условий жизни палестинских беженцев ведет к росту отчаяния и экстремизма. Помимо этого жестокие меры, принимаемые израильскими властями в лагерях беженцев на оккупированной территории, зачастую связаны с вмешательством в работу в Агентства по осуществлению функций, возложенных на него на международном уровне.

18. В связи с этим его делегация, выражая признательность БАПОР за его огромные усилия, считает, что международному сообществу надлежит предоставлять более значительную материальную и моральную поддержку Агентству, особенно в нынешний сложный период после войны в Заливе. Необходимо обеспечивать безопасность палестинских беженцев, защищать их юридические и гуманитарные права и стремиться достичь освобождения всех тех, кто несправедливо был заключен в тюрьмы, оказывать на Израиль давление для содействия возвращению, в качестве неотъемлемого права, всех эмигрантов в свои бывшие места проживания на территориях оккупированных Израилем после 1967 года, а также в короткий срок положить конец ухудшению условий жизни в лагерях, особенно на Западном берегу и в секторе Газа, где необходимо осуществить проекты развития деятельности, приносящей доход, чтобы остановить рост безработицы. Следует составить перечень требуемых проектов и представить его на рассмотрение государств-доноров. Существенно важно также обеспечить скорейшее возвращение БАПОР в его штаб-квартиру в данном регионе, с тем чтобы содействовать осуществлению программ и укрепить уверенность в том, что мандат БАПОР будет продолжать действовать до тех пор, пока не будет решена проблема палестинских беженцев в рамках справедливого мирного урегулирования палестинского вопроса на основе международной законности.

19. Г-н МАНСУР (наблюдатель от Палестины) говорит, что насильственное выселение, переселение и лишение собственности его народа сионистскими колонIALИСТАМИ, проводящими политику создания поселений, представляют собой одну из самых больших трагедий современной истории. В результате израильского терроризма как на

/...

(Г-н Мансур, Наблюдатель, Палестина)

уровне государства, так и на уровне отдельных лиц, число палестинских беженцев на оккупированной территории, в соседних арабских государствах и других странах достигло 2,65 млн. человек.

20. Сейчас, когда заканчивается пятый год с момента начала интифады палестинского народа, целью которой является положить конец израильской оккупации, в докладе Генерального комиссара (A/47/13) и в других докладах международных организаций отмечается жестокость Израиля по отношению к палестинскому народу на оккупированной территории. Согласно докладу Генерального комиссара, общее число палестинских жертв с начала интифады достигло 1111 человек убитыми и 75 500 человек ранеными, и значительная часть этих жертв приходится на долю детей и женщин. Приблизительно 12 700 жителей оккупированных территорий находятся в заключении, и примерно 8500 из них содержатся в тюрьмах или местах лишения свободы за пределами оккупированной территории, что противоречит четвертой Женевской конвенции. Фактически цифры намного выше, поскольку Агентство полагается исключительно на информацию, поступающую из госпиталей и больниц БАПОР. БАПОР выступало с протестами против этих преступлений и других незаконных мер Израиля, таких, как введение комендантского часа, разрушение и опечатывание домов и жилищ в качестве карательной меры, экспроприация земли и выкорчевывание тысяч деревьев как против нарушений международного гуманитарного права.

21. Он приводит содержащиеся в докладе ссылки на использование Израилем тайных подразделений, на высокие налоговые ставки и все более агрессивное поведение израильских поселенцев по отношению к палестинскому населению, а иногда по отношению к персоналу и помещениям БАПОР. Такое враждебное отношение представляет собой угрозу для безопасности персонала Агентства, который также часто подвергается преследованиям со стороны сил безопасности Израиля.

22. Дополнительные проблемы возникли в связи с прекращением денежных переводов от палестинцев, прежде работавших в государствах Залива, а также в связи с прибытием в Иорданию свыше 300 000 палестинцев из Кувейта.

23. Положение на оккупированном Западном берегу и в секторе Газа остается критическим, поскольку не произошло сколь-либо существенного смягчения традиционной израильской оккупационной политики. В противовес ожиданиям, положение на оккупированных территориях за первые месяцы существования нового израильского правительства даже ухудшилось, о чем свидетельствует активизация политики создания поселений на Западном берегу, в секторе Газа и Восточном Иерусалиме, а также ужесточение мер, которые были приняты Израилем во время голодовки палестинских заключенных в сентябре 1992 года.

1...

(Г-н Мансур, Наблюдатель, Палестина)

24. Уже в начале 1948 года в своей резолюции 194 (III) Организация Объединенных Наций призвала к тому, чтобы беженцам, желающим возвратиться в свои дома, была предоставлена возможность сделать это в кратчайшие возможные сроки. Израиль постоянно отказывался выполнять эту и другие соответствующие резолюции Организации Объединенных Наций. Такая непримиримая позиция Израиля вынудила Генеральную Ассамблею учредить в 1949 году БАПОР и впоследствии возобновлять его мандат. Более того, Израиль стремится к уничтожению лагерей беженцев и насильственной интеграции беженцев в арабских странах. Свидетельством этой политики Израиля является разрушение жилищ беженцев на оккупированных палестинских территориях и в Ливане. Кроме того, массовая иммиграция евреев из бывшего Советского Союза и других стран привела к росту стремления израильтян изгнать палестинский народ из его собственной страны. Израиль пытается отрицать существование палестинского народа и его неотъемлемых национальных прав, включая право беженцев и перемещенных лиц на возвращение в свои дома и к своей собственности, право на самоопределение, а также право на независимость и государственность под руководством Организации освобождения Палестины (ООП), единственного законного представителя палестинского народа.

25. В надежде на возможность создания более совершенного мира, основанного на правосудии и справедливости, ООП приветствовала созыв мирной конференции в Мадриде и санкционировала участие палестинцев в ее работе. Вопрос о палестинских беженцах является одним из ключевых компонентов справедливого решения палестинского вопроса. В отношении того, каким образом должен быть разрешен этот вопрос, международное сообщество придерживается единого мнения, о чем свидетельствует ежегодное представление резолюции А в Специальном политическом комитете Соединенными Штатами Америки и тот факт, что ни одно государство, включая Израиль, не голосует против нее.

26. В условиях проведения переговоров нет причин, оправдывающих неосуществление резолюций Организации Объединенных Наций. Международное сообщество обязано поддерживать международную законность и применять свои коллективные достижения. Не следует допускать применения двойного стандарта при принятии резолюций Организации Объединенных Наций. Международное сообщество совершенно справедливо приняло их. Во всех случаях не прав был Израиль, и настало время для того, чтобы он изменил свое поведение и присоединился к мирному процессу. Тем не менее, Израиль бойкотировал многосторонний семинар по вопросу о беженцах, который проходил в Оттаве, Канада, в мае 1992 года. В Оттаве планируется провести еще один раунд этого семинара, и выступающий задает вопрос, будет ли присутствовать на нем Израиль. Любые усилия, которые могут быть предприняты на семинаре для разрешения вопроса о палестинских беженцах и перемещенных лицах, будут приветствоваться палестинским народом и его руководством, однако надлежащим форумом для рассмотрения этой проблемы являются двусторонние переговоры между ООП и израильтянами.

/...



(Г-н Мансур, Наблюдатель, Палестина)

27. Организация Объединенных Наций участвовала в рассмотрении палестинского вопроса с самого момента своего создания: Палестина поддерживает настойчивую политику Генерального секретаря, направленную на полное участие Организации Объединенных Наций в текущем мирном процессе, и рассчитывает на еще более значительное участие Организации Объединенных Наций, особенно БАПОР. Его организация полностью поддерживает БАПОР и будет продолжать сотрудничать с ним до тех пор, пока не будет найдено справедливое политическое решение проблемы палестинских беженцев. В этой связи ООП решительно поддерживает предложение о продлении мандата Агентства еще на три года.

28. Г-н Клифф (Соединенное Королевство), выступая от имени Европейского сообщества и его государств-членов, говорит, что делегации этих стран поддержат предложение о возобновлении мандата БАПОР еще на три года.

29. С момента своего создания в 1949 году БАПОР было вынуждено приспособляться к изменяющимся политическим и экономическим условиям. Несмотря ни на что, оно продолжает обеспечивать кров, продовольствие, услуги в области образования и медицинское обслуживание для палестинских беженцев. Через посредство Агентства Организация Объединенных Наций играет жизненно важную роль в этом регионе, обеспечивая минимальную стабильность для пострадавших палестинцев и их общин.

30. Вместе с тем, помощь не заменяет политического решения. Сообщество твердо придерживается конструктивной роли в текущем мирном процессе и надеется на то, что он приведет к всеобъемлющему справедливому и прочному урегулированию и что в связи с этим необходимость в дальнейшей работе БАПОР отпадет. В данный момент оно приветствует более позитивный подход к мирному процессу, принятый нынешним израильским правительством, а также вовлечение Организации Объединенных Наций в многосторонние переговоры в качестве полноправного участника и рассчитывает на то, что БАПОР сыграет свою роль.

31. Несмотря на определенный обнадеживающий политический прогресс, экономическая и гуманитарная ситуация в области деятельности Агентства по-прежнему вызывает серьезную тревогу. Сообщество осуждает применение мер насилия всеми сторонами на Западном берегу, в секторе Газа и Восточном Иерусалиме. Израильские власти, которые в соответствии с четвертой Женевской конвенцией несут ответственность за положение на оккупированных территориях, продолжают применять репрессивные меры, по своим масштабам часто несоизмеримые с серьезностью выступлений и нападений палестинцев. Многие палестинские жертвы нуждаются в срочном лечении в больницах БАПОР, причем страдает и персонал самого Агентства: с 1987 года девять сотрудников были убиты и многие получили ранения. Неуважение властями Израиля привилегий и иммунитетов БАПОР вызывает глубокую озабоченность. Он настоятельно призывает Израиль придерживаться своих обязательств по четвертой Женевской конвенции и обращается ко всем сторонам с призывом уважать права и обязанности персонала БАПОР, вытекающие из Устава.

/...

(Г-н Клифф, Соединенное Королевство)

32. Несмотря на то, что все университеты на оккупированных территориях вновь были открыты, учебные программы по-прежнему срываются введением комендантского часа, забастовками и ограничениями, устанавливаемыми Израилем. Сообщество обеспокоено неблагоприятным воздействием такой ситуации на успеваемость учащихся и призывает Израиль обеспечить, чтобы все учебные заведения были открыты на протяжении всего учебного года.

33. Взнос Европейского сообщества в БАПОР в 1992 году составил приблизительно 45 млн. европейских валютных единиц (ЭКЮ) или 55 млн. долл. США на программы в области образования, здравоохранения и продовольствия. Индивидуальные взносы государств-членов составили приблизительно 48 млн. долл. США. Сообщество и его государства-члены вносят также существенные вклады в оказание чрезвычайной помощи, и на Конференции по объявлению взносов на планируемое строительство больницы БАПОР в секторе Газа, которая состоялась в 1992 году, Сообщество объявило взнос в размере 12 млн. ЭКЮ, что приблизительно соответствует 17 млн. долл. США. Сообщество и его государства-члены являются самым крупным донором средств в регулярный бюджет Агентства и одним из крупных доноров, выделяющих средства на чрезвычайные и иные программы. Они по-прежнему озабочены сохраняющейся нехваткой финансовых ресурсов для всех видов деятельности БАПОР и высоко оценивают усилия Генерального комиссара по привлечению средств. Странам, которые в прошлом вносили щедрые взносы, следует продолжать делать это, а страны, взносы которых были невелики или которые вообще не выделяли каких-либо средств, особенно более богатые государства этого региона, должны проявить щедрость.

34. Г-н АКСИН (Турция) говорит, что его делегация рассматривает мирную конференцию по Ближнему Востоку как историческую возможность достижения справедливого и прочного решения арабо-израильского конфликта и как мужественный шаг в правильном направлении. К сожалению, тот оптимизм и надежды, которые возникли в связи с этим мирным процессом, не привели к какому-либо улучшению повседневной жизни палестинцев на оккупированных территориях. Израильские власти продолжают свою репрессивную политику, включая коллективное наказание и разрушение и опечатывание домов и жилищ в качестве карательной меры. Израиль продолжает свою практику в нарушение Женевской конвенции 1949 года о защите гражданского населения во время войны. Его делегация полностью поддерживает призывы БАПОР к израильскому правительству принять меры по укреплению доверия, с тем чтобы способствовать ослаблению трений на оккупированных территориях.

35. БАПОР добилось внушительных результатов в обеспечении образования, чрезвычайной помощи и медицинского обслуживания для 2,5 млн. перемещенных палестинцев, несмотря на чрезвычайно сложные условия. Его делегация выражает озабоченность в связи с прекращением поступлений и денежных переводов после возвращения тысяч рабочих-мигрантов по окончании кризиса в Заливе, что серьезно повлияло на экономические условия палестинского народа и поставило перед БАПОР

(Г-н Аксин, Турция)

новые задачи. В этой связи особое значение имеет расширенная программа помощи Агентства, начатая в 1988 году в целях улучшения условий жизни в лагерях беженцев. Фонд оборотных средств, созданный в 1991 году для компенсации потерь поступлений палестинцам, заслуживает полной поддержки со стороны международного сообщества.

36. Его делегация с озабоченностью заслушала информацию о трудностях, с которыми сталкивается персонал БАПОР на оккупированных территориях. Неуважение привилегий и иммунитетов БАПОР израильскими властями и их притязания на осуществление контроля за деятельностью Агентства являются неприемлемыми.

37. Помощь, предоставляемая БАПОР палестинцам, не может быть альтернативой справедливому политическому урегулированию палестинского вопроса. Несмотря на то, что на пути мирного урегулирования стоят огромные трудности, его делегация надеется, что на первом этапе переговоры приведут к введению промежуточного периода самоуправления на Западном берегу и в секторе Газа. БАПОР может обеспечить ценные услуги на этом этапе и в любом случае может внести полезный вклад в деятельность Рабочей группы по беженцам, совещание которой намечено провести в Оттаве 11-12 ноября 1992 года.

38. Хотя отрадно отметить, что БАПОР получило достаточные финансовые средства на осуществление своей основной программы в 1991 году и рассчитывает получить их и в 1992 году, его делегация разделяет мнение Генерального комиссара о том, что регулярный бюджет Агентства должен быть увеличен на 5 процентов для удовлетворения растущих потребностей 2,7 миллиона человек. Правительствам, которые еще не вносили вклад в БАПОР, следует попытаться сделать это, а тем правительствам, которые уже вносили взносы, следует стремиться к увеличению своей доли. Правительство его страны, признавая ценные услуги, предоставляемые БАПОР, увеличило свой взнос с 40 000 до 100 000 долл. США.

39. Г-жа РАВН (Норвегия), выступая от имени пяти Северных стран, благодарит Генерального комиссара за его всесторонний и содержательный доклад. Ни в одном районе мира число лиц, длительное время находящихся на положении беженцев, не является столь высоким, как на Ближнем Востоке. В результате конфликта в Заливе запросы, предъявляемые к БАПОР, еще более возросли, главным образом в связи с притоком палестинцев из района Залива, а ухудшение социально-экономического положения на оккупированных территориях и в Иордании еще более усилилось вследствие прекращения денежных переводов палестинцами, работавшими в районе Залива. Хотя Агентство продолжает проводить впечатляющую работу по решению этих задач, необходимо подчеркнуть, что ужасающие социально-экономические условия в секторе Газа вызывают особую озабоченность.

(Г-жа Равн, Норвегия)

40. Лишь за счет справедливого, прочного и всеобъемлющего урегулирования арабо-израильского конфликта и палестинского вопроса можно коренным образом улучшить положение беженцев. На протяжении последнего года беспрецедентные возможности, обеспечиваемые мирным процессом на Ближнем Востоке, получили новый стимул благодаря позитивным сигналам со стороны нового правительства Израиля. Северные страны призывают все стороны проявлять гибкость и дальновидность и воздерживаться от любых действий, которые могут создать препятствия на пути процесса мирного урегулирования.

41. Одной из проблем, которая должна быть рассмотрена в ходе мирных переговоров, является тяжелое положение беженцев, вызванное арабо-израильским конфликтом. В связи с этим в рамках текущего мирного процесса была учреждена Многосторонняя рабочая группа по беженцам. Поскольку многосторонние и двусторонние переговоры являются взаимодополняющими, первые могут способствовать созданию атмосферы, благоприятной для урегулирования давних двусторонних проблем между Израилем и палестинцами. Рабочая группа по беженцам провела свое первое совещание в мае 1992 года, а в ноябре планируется провести новое совещание. Норвегия выразила готовность провести совещание Рабочей группы в Осло в 1993 году. Она приветствует тот факт, что в настоящее время Организация Объединенных Наций является полноправным внерегиональным участником многосторонних переговоров, и отводит БАПОР важную роль в деятельности Рабочей группы.

42. Как указано в докладе Генерального комиссара, положение на оккупированных территориях по-прежнему резко контрастирует с оптимистическими настроениями, вызванными началом мирных переговоров. Несмотря на уменьшение числа убитых и раненых во время инцидентов, связанных с интифадой, эта цифра все еще остается высокой, равно как и число палестинцев, убитых в ходе столкновений между палестинскими группировками. Эти цифры являются печальным напоминанием о глубоких корнях палестинского вопроса.

43. Северные страны по-прежнему выражают озабоченность в связи с такими мерами Израиля, как административное задержание и опечатывание и разрушение домов на Западном берегу и в секторе Газа. Они настоятельно призывают Израиль в полной мере соблюдать положения четвертой Женевской конвенции и прекратить свою политику создания поселений на оккупированных территориях и приветствуют меры израильского правительства, принятые к настоящему времени в этом последнем направлении. Они также глубоко озабочены вопросом безопасности персонала БАПОР и неприкосновенности его помещений. Выражая удовлетворение в связи с тем, что за период, охватываемый докладом, никаких случаев депортации не было, они продолжают выступать против политики депортации.

1...

(Г-жа Равн, Норвегия)

44. На протяжении всего этого периода БАПОР продолжало свою деятельность в трех основных областях: образование, здравоохранение, а также чрезвычайная помощь и социальные услуги. Северные страны испытывают чувство удовлетворения в связи с эффективностью проведения обучения в школах БАПОР, несмотря на сложные условия, однако разделяют отраженную в докладе озабоченность в отношении продолжающейся практики закрытия школ на оккупированных территориях. С другой стороны, они рады отметить, что университеты в настоящее время открыты, и выражают надежду на то, что они будут открытыми и в дальнейшем.

45. Следует воздать должное БАПОР за его усилия, направленные на совершенствование системы срочной медицинской помощи на Западном берегу и в секторе Газа и на повышение чрезвычайно низких стандартов в области водоснабжения, удаления отходов и общей санитарии в лагерях. Вместе с тем, по-прежнему вызывает озабоченность низкий потенциал больниц и центров здравоохранения, особенно в области первичного здравоохранения.

46. Усилия БАПОР по оказанию помощи наиболее нуждающимся семьям за счет обеспечения соблюдения основных норм в области питания, жилья и одежды имеют огромное значение. Нельзя забывать о необходимости повышения социально-экономического уровня беженцев в целом. В связи с этим правительства Северных стран приветствуют растущее участие Агентства в осуществлении программ развития деятельности, приносящей доход. Они также приветствуют участие других учреждений Организации Объединенных Наций, которое представляет собой ценное дополнение к работе БАПОР. Необходимо продолжать и расширять межучрежденческое сотрудничество и координацию в целях обеспечения оптимального использования ресурсов.

47. Для того, чтобы поддерживать оказание услуг на существующем уровне, необходимо обеспечить для Агентства надлежащую базу ресурсов. Правительства Северных стран, в частности, отметили озабоченность, высказанную Рабочей группой по вопросу финансирования БАПОР, в отношении трудностей, с которыми сталкивается Агентство при поддержании программ оказания чрезвычайной помощи. Они поддерживают мнение о том, что одним из главных приоритетных вопросов должно быть расширение донорской базы Агентства. Следует продолжать предпринимать особые усилия, ориентированные на более богатые страны этого региона, с целью повышения уровня их взносов.

48. Северные страны по-прежнему решительно поддерживают важную деятельность Агентства. В 1992 году их взносы составили почти одну четвертую часть общих взносов отдельных стран в его Общий фонд и на текущие мероприятия; они оказывали также поддержку чрезвычайным и специальным операциям Агентства.

49. Опыт свидетельствует о важности работы Агентства, и международное сообщество непременно должно предоставить ему необходимую поддержку в нынешний решающий и внушающий оптимизм момент в истории Ближнего Востока.

/...

50. Г-н ТХАН ТАИ ХИНГ (Малайзия) говорит, что в докладе Генерального комиссара вновь отражены плачевные условия, в которых по-прежнему вынуждены проживать палестинские беженцы, а также упорные усилия БАПОР по облегчению их страданий. Его делегация высоко оценивает приверженность своему делу и квалификацию международного персонала Агентства и в полной мере поддерживает намерение Генерального секретаря "продолжать делать все возможное для обеспечения безопасности всех сотрудников Организации Объединенных Наций". По существу Организация Объединенных Наций несет коллективную ответственность за обеспечение безопасности персонала БАПОР. Его делегация вновь призывает Израиль воздерживаться от актов агрессии против палестинского народа и освободить всех произвольно задержанных палестинских беженцев, а также служащих БАПОР, стремящихся осуществить мандат Организации Объединенных Наций. Она разделяет озабоченность Генерального комиссара в отношении перспектив финансирования Агентства. Его страна и впредь будет вносить свой скромный, но регулярный вклад в деятельность БАПОР и вновь выражает поддержку рекомендациям Рабочей группы по вопросу финансирования БАПОР, настоятельно призывая государства-члены, которые не делают взносов в БАПОР, вносить их, а те государства, которые вносят свои взносы, - увеличить их. Она также приветствует изменение, внесенное в двухгодичный бюджетный цикл Агентства на 1992-1993 годы, которое повысило эффективность использования его ресурсов, а также участие - впервые за все время - Консультативного комитета по административным и бюджетным вопросам в определении бюджетного процесса Агентства.

51. Малайзия высоко оценивает отличную работу Агентства в области оказания чрезвычайной помощи и прямого предоставления социальных услуг, а также в области содействия достижению самообеспеченности за счет программ развития. Программы развития для беженцев с учетом особых потребностей, в частности женщин и инвалидов, представляют особый интерес. В этом отношении следует высказать признательность Агентству за учреждение Фонда для реализации инициатив палестинских женщин. Вместе с тем вызывает озабоченность рост наркомании среди молодежи на оккупированных территориях. Его делегация призывает молодежь палестинского народа бороться с угрозой наркотиков и настоятельно призывает персонал БАПОР и других работников социальной сферы разработать меры по исправлению положения для срочного решения этой проблемы.

52. Малайзия осуждает продолжающееся вмешательство Израиля в деятельность БАПОР и с беспокойством отмечает отсутствие какого бы то ни было прогресса в связи с иском, предъявленным Агентством правительству Израиля в отношении ущерба, причиненного имуществу и зданиям Агентства в результате израильских военных акций. Необходимо напомнить оккупирующей державе о том, что она несет прямую ответственность в соответствии с международным правом за ущерб и убытки, понесенные Агентством, и настоятельно призвать ее выплатить задолженность, причитающуюся Агентству.

Г-н Тхан Таи Хинг, Малайзия)

53. Его делегация осуждает политику и практику Израиля, который продлил срок закрытия учебных и профессионально-технических заведений, действующих в основном под управлением Агентства. Практика незаконного закрытия военными школ на оккупированных территориях растет, и число раненых, убитых и арестованных среди молодых учащихся и стажеров в учебных заведениях Агентства достигло тревожного уровня. Эти негуманные действия заслуживают самого решительного осуждения со стороны международного сообщества. Малайзия вновь призывает Израиль выполнять свои обязательства в соответствии с положениями четвертой Женевской конвенции (1949 года) и открыть все учебные заведения и профессионально-технические школы, а также безоговорочно освободить всех учащихся, в настоящее время содержащихся под стражей.

54. Серьезную озабоченность у его делегации вызывает то, что не были осуществлены репатриация беженцев или выплата им компенсации и что не было достигнуто сколь-либо существенного прогресса в осуществлении программы по устройству беженцев путем репатриации или расселения. Его делегация осуждает продолжающуюся израильскую политику отказа всем беженцам в праве на возвращение и вновь подтверждает свою поддержку неотъемлемого права всех перемещенных палестинских жителей на возвращение в свои дома или к прежним местам жительства на территориях, оккупированных Израилем после 1967 года. Несмотря на то, что международное сообщество неоднократно призывало Израиль воздерживаться от его практики, он продолжает и по существу активизирует свою политику и практику угнетения, лишения имущества, лишения свободы и убийства людей.

55. С момента начала интифады израильские силы безопасности убили свыше 1000 палестинцев, и еще гораздо больше молодых людей томятся в лагерях заключения и тюрьмах. Его делегация солидарна с палестинскими заключенными, которые недавно начали голодовку в знак протеста против плохих условий содержания в тюрьмах, и высказывает беспокойство в связи с недавним ухудшением ситуации на оккупированных территориях. Она настоятельно призывает Генеральную Ассамблею и Совет Безопасности незамедлительно рассмотреть вопрос о направлении миссий наблюдателей на пострадавшие оккупированные территории, с тем чтобы предотвратить жестокую политику Израиля по отношению к ни в чем не повинному палестинскому народу. Учитывая глубокое чувство уязвимости палестинцев на оккупированных территориях, Малайзия настоятельно призывает Совет Безопасности упорно стремиться к осуществлению резолюции 681 (1990), с тем чтобы обеспечить безопасность и защиту прав палестинцев на оккупированных территориях. В этой связи она ожидает представления доклада Генерального секретаря, согласно соответствующей просьбе, содержащейся в этой резолюции.

/...

56. Г-н СИНХАСЕНИ (Таиланд) отмечает высокую оценку его делегацией всеобъемлющего доклада Генерального комиссара о работе БАПОР, которое эффективно функционировало со времени его создания, несмотря на серьезные финансовые трудности, стоящие перед Агентством, и постоянную угрозу, которой подвергается его персонал. Образование остается одним из наиболее важных направлений предоставления услуг Агентством, и Агентству следует дать возможность беспрепятственно продолжать эту деятельность. Результаты его работы в области здравоохранения также заслуживают одобрения, особенно ввиду того, что спрос на предоставляемые им медицинские услуги продолжает расти быстрее, чем ресурсы, выделяемые на эту программу. Его делегация также с удовлетворением отмечает тесное сотрудничество Агентства с другими учреждениями системы Организации Объединенных Наций, в частности Всемирной организацией здравоохранения, Организацией Объединенных Наций по вопросам образования, науки и культуры, а также Детским фондом Организации Объединенных Наций. Хотя отрадно отметить, что финансовое положение Агентства на 1991 год было относительно прочным, необходимо прилагать энергичные усилия по привлечению дополнительных средств, с тем чтобы дать ему возможность удовлетворять растущие запросы и повышать его гибкость при реагировании на чрезвычайные ситуации. Таиланд вносит регулярные взносы в БАПОР и будет сохранять свой уровень поддержки, предоставляемой этому учреждению.

57. Историческая встреча в Мадриде, состоявшаяся в октябре 1991 года, и текущие дискуссии в Вашингтоне дают основание для оптимистической надежды на то, что урегулирование палестинского вопроса, а также более широкого ближневосточного конфликта наконец находится в пределах досягаемости. Вместе с тем, пока не будет достигнуто справедливое и всеобъемлющее мирное урегулирование в этом регионе, услуги, предоставляемые БАПОР, по-прежнему будут необходимы для обеспечения существования и благосостояния палестинских беженцев.

58. Г-н АНСАЙ (Организация Исламская конференция) говорит, что продолжение существования БАПОР спустя 42 года с момента его создания указывает на то, что международное сообщество не смогло достичь справедливого и прочного решения палестинского вопроса. Поскольку этот вопрос и проблема Иерусалима являются причиной ее существования, Организация Исламская конференция считает, что прочное и справедливое решение должно включать уход Израиля со всех арабских территорий, оккупированных им после 1967 года, включая Священный Иерусалим, признание неотъемлемых прав палестинского народа, включая их права на возвращение на родину, на самоопределение и на создание своего независимого государства со столицей в Иерусалиме, а также признание права всех государств этого региона жить в рамках безопасных и международно признанных границ. В этой связи она приветствует проведение международной мирной конференции в Мадриде и полностью поддерживает текущие мирные переговоры в Вашингтоне.

59. Солидные программы БАПОР в области образования, здравоохранения и социального обеспечения аналогичны тем, которые, как правило, обеспечиваются правительствами. БАПОР было создано исключительно для палестинских беженцев вследствие исторического контекста палестинской проблемы. Таким образом, БАПОР

/...



(Г-н Ансай)

является символом приверженности международного сообщества делу палестинского народа и убеждения в том, что палестинцы должны пользоваться благами помощи со стороны международного сообщества до разрешения этой проблемы. Агентство наряду с другими испытало на себе потрясения в регионе своей деятельности начиная с войны 1948 года и кончая кризисом в Заливе; существует постоянная потребность в расширении его операций при соответствующем росте запросов на его ограниченные ресурсы. Пока не настал тот день, когда в услугах Агентства нужды уже не будет, международному сообществу следует обеспечить, чтобы Агентство получало такие ресурсы и моральную поддержку, которые оно должно иметь для осуществления воли Генеральной Ассамблеи. Предоставляемая им гуманитарная помощь, имеющая жизненно важное значение, должна продолжаться независимо от результата текущих мирных переговоров, и ему и впредь понадобятся помощь и поддержка со стороны государств-членов, в частности нынешних и перспективных стран-доноров.

60. Организация Исламская конференция по-прежнему считает, что БАПОР является самым подходящим гуманитарным органом для оказания помощи палестинскому народу в нынешний переходный период, и поддерживает предложение о продлении его мандата еще на три года.

Заседание закрывается в 17 ч. 30 м.